

لسان العرب

(شَفَّ) شَفَّهَ الحُزْنَ والحُبَّ يَشْفُهُ شَفًّا وشَفُّوفاً لذَعِ قَلْبِيَهَ وقيل
أَنحَلَّهَ وقيل أَذْهَبَ عَقْلَهَ وبه فسر ثعلبُ قوله ولكن رأنا سَبْعَةَ لا يَشْفُنَا ذِكَاءَ ولا
فِينا غُلَامٌ حَزَوٌّ وشَفَّ كَبِدَهَ أَحْرَقَهَا قال أبو ذؤيب فَهْنٌ عَكُوفٌ
كَذَوِّحِ الكَرِي مِ قد شَفَّ أَكْبَادَهْنِ الهوى وشَفَّهَ الحُزْنَ أَظْهَرَ ما عنده من
الجَزَعِ وشَفَّهَ الهَمَّ أَي هَزَلَهَ وَأَضْمَرَهَ حتى رَقَّ وهو من قولهم شَفَّ الثوبُ
إذا رَقَّ حتى يَصِفَ جلد لا يرسيه والشُّفُوفُ نُحُولُ الجِسمِ من الهَمِّ والوَجَدِ
وشَفَّ جِسمُهُ يَشْفُ شَفًّا أَي نَحَلَ الجوهري شَفَّهَ الهَمَّ يَشْفُهُ بالضم
شَفًّا هَزَلَهَ وشَفَّ شَفَّهَ أَيضاً ومنه قول الفرزدق مَوَانِعَ للأَسْرارِ إِلا لأَهْلِها
ويُخْلِفُنَ ما ظَنَّ الغَيُّورُ المُشَفِّشُ قال ابن بري ويروى المُشَفِّشُ وهو
المُشَفِّقُ يقال شَفَّ شَفَّهَ عليه إذا أَشْفَقَ والشَّفُّ والشَّفُّ الثوبُ الرقيقُ وقبل
السُّتُرِ الرقيقُ يُرى ما وراءه وجمعهما شَفُّوفٌ وشَفَّ السُّتُرُ يَشْفُ شَفًّا
وشَفَّيفاً واسْتَشَفَّ شَفَّ ظَهَرَ ما وراءه واسْتَشَفَّهَ هو رأى ما وراءه الليثُ الشَّفُّ ضَرْبٌ
من السُّتُورِ يُرى ما وراءه وهو سترُ أَحْمَرَ رقيقٍ من صُوفٍ يُسْتَشَفُّ ما وراءه وجمعه
شَفُّوفٌ وَأَنشد زانَهْنِ الشَّفُّوفُ يَنْصَحُنَ بالمِسْكِ وَعَيْشُ مُفانِقٌ وحَرِيرٌ
واسْتَشَفَّتْ ما وراءه إذا أَبْصَرَتْهَ وفي حديث كعبِ يُوْمِرُ برجلين إلى الجنة
فَفُتِحَتِ الأبوابُ ورفعت الشَّفُّوفُ قال هي جمعُ شَفِّ بالكسر والفتح وهو ضربٌ من
السُّتُورِ وشَفَّ الثوبُ عن المرأةِ يَشْفُ شَفًّا وشَفُّوفاً وذلك إذا أَدَى ما وراءه من
خَلْفِها والثوبُ يَشْفُ في رِقَّتِهَ وقد شَفَّ عليه ثوبُهُ يَشْفُ شَفًّا وشَفُّوفاً وشَفَّيفاً
أَيضاً عن الكسائي أَي رَقَّ حتى يرى ما خلفه وثوبُ شَفَّ وشَفَّ أَي رقيقٌ وفي حديث عمر
رضي الله عنه لا تُلبِسوا نساءكم القَباطِيَّ فإنه إن لا يَشْفُ فإنه يَصِفُ ومعناه
أَنَّ قَباطِيَّ مصر ثياب رِقاقٌ وهي مع رِقَّتِها صَفِيقةٌ .
(* قوله « صفيقة » في النهاية ضعيفة) النَّسَجُ فإذا لَبِسَتْها المرأةُ لَصِقَتْ
بأَرْدافِها فوصفتها فدَهَى عن لُبْسِها وأَحَبُّ أَنَّ يُكْسَيْنَ الثَّخَانَ الغِلاظَ ومنه
حديث عائشة رضي الله عنها وعليها ثوبٌ قد كاد يَشْفُ وتقول للبخاري اسْتَشَفَّ هذا
الثوبَ أَي اجعله طاقاً واروِّفَعُهَ في ظلٍّ حتى أَنظرَ أَكثيفٌ هو أَمَّ سَخيفٌ وتقول
كتبت كتاباً فاستَشَفَّهَ أَي تَأَمَّلْ ما فيه وَأَنشد ابن الأعرابي تَغْتَرِقُ
الطَّرْفَ وهي لاهيةٌ كَأَنَّما شَفَّ وَجْهَها نُزْفُ وشَفَّ الماءَ يَشْفُهُ شَفًّا

واشْتَفَّهَ واستَشَفَّهَ وتشافَّهَ وتشافاه قال ابن سيده وهذه الأخيرة من مُحَوَّل
 التضعيف لأن أصله تَشَافَّهَ كل ذلك تَقَصَّصَ شربه قال بعض العرب لابنه في وصاته
 أَقْبِحُ طَاعِمِ الْمُقْتَفِّ وَأَقْبِحُ شَارِبِ الْمُشْتَفِّ واستعاره عبد الله بن سدير
 الجُرْشِيَّ في الموت فقال ساقيته الموت حتى اشتَفَّهَ آخره فما استَكَانَ لما
 لاقى ولا ضَرَعَا أَي حتى شرب آخر الموت وإذا شرب آخره فقد شربه كله وفي المثل ليس
 الرَّيُّ عن التَّشَافِّ أَي لأن القَدْرَ الذي يُسْتَدْرَهُ الشَّارِبُ ليس مما يُرْوَى وكذلك
 الاستِغْصَاءُ في الأُمور والاستِشْفَافُ مثله وقيل معناه ليس من لا يشرب جميع ما في الإناء
 لا يَرْوَى ويقال تشافَّفَت ما في الإناء واستَشَفَّفَتُهُ إذا شربت جميع ما فيه ولم
 تُسْتَدِرْ فيه شيئاً ابن الأعرابي تَشَافَّفَيْتُ ما في الإناء تَشَافَّيَاً إذا أتيت على ما
 فيه وتَشَافَّفَتُهُ أَتَشَافَّفُهُ تَشَافَّفَاً مثله ويقال للبعير إذا كان عظيم الجُفْرَةِ إن
 جَوَزَهُ لِيَشْتَفِّ حِرْزَامَهُ أَي يستغرقه كله حتى لا يَفْضُلَ منه شيء وقال كعب بن زهير
 له عُنُقٌ تَلَاوِي بِمَا وَصَلَتْ بِهِ وَدَفَّانِ يَشْتَفِّانِ كُلَّ طِعَانٍ وَهُوَ حَبْلٌ يُشَدُّ
 بِهِ الْهَوْدَجُ عَلَى الْبَعِيرِ وَفِي حَدِيثِ أُمِّ زُرْعٍ وَإِنْ شَرِبَ اشْتَفَّهَ أَي شرب جميع ما في الإناء
 وتَشَافَّفَ مثله إذا شربته كله ولم تُسْتَدِرْه وفي حديث أَنَسِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطَبَ أَصْحَابَهُ يَوْمًا وَقَدْ كَادَتِ الشَّمْسُ تَغْرُبُ وَلَمْ يَدِقْ مِنْهَا إِلَّا
 شَفًّا قَالَ شَمَّرَ مَعْنَاهُ إِلَّا شَيْءَ يَسِيرٍ وَشُفَافَةٌ النَّهَارُ بِقَيْدِ تَتُّهُ وَكَذَلِكَ الشَّفَّاءُ وَقَالَ ذُو
 الرِّمَّةِ شُفَافُ الشَّفَّاءِ أَوْ قَمَشَةُ الشَّمْسِ أَرْزَمَعًا رَوَاحًا فَمَدَّهَا مِنْ نَجَاءِ مَهَادِبِ
 وَالشُّفَافَةُ بِقَيْدِ الْمَاءِ وَاللَّبَنِ فِي الْإِنَاءِ قَالَ ابْنُ الْأَثِيرِ وَذَكَرَ بَعْضُ الْمُتَأَخِّرِينَ أَنَّهُ
 رَوَى بِالسِّنِّ الْمَهْمَلَةَ وَفَسَّرَهُ بِالْإِكْثَارِ مِنَ الشَّرْبِ وَحَكَى عَنْ أَبِي زَيْدٍ أَنَّهُ قَالَ سَفَّفَتُ الْمَاءَ
 إِذَا أَكْثَرْتَهُ مِنْ شَرْبِهِ وَلَمْ تَرَوْهُ وَمِنْهُ حَدِيثُ رَدِّ السَّلَامِ قَالَ إِنَّهُ تَشَافَّفَهَا أَي
 اسْتَقْصَمَهَا وَهُوَ تَفَاعُلٌ مِنْهُ وَالشَّفُّ وَالشُّفُّ وَالشُّفُّ الْفَضْلُ وَالرَّيُّ بَعْجٌ وَالزِّيَادَةُ
 وَالْمَعْرُوفُ بِالْكَسْرِ وَقَدْ شَفَّ يَشْفُ شَفًّا مِثْلَ حَمَلٍ يَحْمِلُ حَمَلًا وَهُوَ أَيْضًا
 النَّقْصَانُ وَهُوَ مِنَ الْأَضْدَادِ يُقَالُ شَفَّ الدَّرْهُمُ يَشْفُ إِذَا زَادَ وَإِذَا نَقَصَ وَأَشْفَّهَ
 غَيْرُهُ يُشْفُّهُ وَالشَّفِيفُ كَالشَّفِّ وَالشُّفُّ يَكُونُ لِلزِّيَادَةِ وَالنَّقْصَانِ وَقَدْ شَفَّ عَلَيْهِ
 يَشْفُ شُفُوفًا وَشَفَّافًا وَاسْتَشَفَّ وَشَفَّفَتُ فِي السَّلَاعَةِ رَبْحَتُ الْفِرَاءُ
 الشُّفُّ الْفَضْلُ وَقَدْ شَفَّفَتَ عَلَيْهِ تَشْفُ أَي زِدْتَهُ عَلَيْهِ قَالَ جَرِيرٌ كَانُوا
 كَمَا شَتَرَ كِينَ لَمَّا بَايَعُوا خَسِرُوا وَشَفَّ عَلَيْهِمْ وَاسْتَوْضَعُوا .
 (* فِي دِيوَانَ جَرِيرِ بُنْدِيِّ شَفَّ وَاسْتَوْضَعُوا بِنَاءً مَا لَمْ يُسَمَّ فاعله) .
 وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّهُ نَهَى عَنِ الشُّفِّ مَا لَمْ يُضْمَنْ الشُّفُّ الرَّيُّ زَالِيزَةٌ وَهُوَ كَقَوْلِهِ
 نَهَى عَنِ الرَّيِّ مَا لَمْ يُضْمَنْ وَمِنْهُ الْحَدِيثُ فَمَثَلُهُ .

(* قوله « فمثلُه إلخ » صدره كما في النهاية من صلى المكتوبة ولم يتم ركوعها ولا سجودها ثم يكثر التطوع فمثلُه إلخ وبعده حتى يؤدي رأس المال) .

كمثل ما لا شَفَّ له ومنه حديث الرِّبَا ولا تُشَفُّوا أحدهما على الآخر أي لا تُفَضِّلُوا وفلان أَشَفُّ من فلان أي أكبر منه قليلاً وقولُ الجَعْدِيّ يصف فرسين واستوتوت لِهَزِمَتَا خَدَيْهِمَا وَجَرَى الشَّفِّ سَوَاءً فَأَعْتَدَلْ يقول كاد أحدهما يسبق صاحبه فاستويًا وذهب الشَّفُّ وأَشَفَّ عليه فضلته في الحُسْنِ وفاقه وَأَشَفَّ فلان بعض ولده على بعض فَضَّلَهُ وفي الحديث قلت فَوَلَّ شَفًّا أي فضلاً وفي الحديث في الصَّرْفِ فَشَفَّ الخَلَّ خالان زحواً من دانقٍ فقراضه قال شمر أي زاد قال والشَّفُّ أيضاً النِّقْمُ يقال هذا درهم يشفُّ قليلاً أي ينقُمُ وأنشد ولا أعرف فن ذَا الشَّفِّ يَطْلُبُ شَفَّهُ يُداويه منكم بالأديم المسلمم أراد لا أعرف فن وضيعاً يتزوّجُ إليكم ليَشْرُفَ بكم قال ابن شميل تقول للرجل ألا أنزلتني مما كان عندك ؟ فيقول إنه شَفَّ عنك أي قاصُرَ عنك وشَفَّ عنه الثوب يشفُّ قاصِرَ وشَفَّ لك الشيء دام وثبت والشَّفُّ الرِّقَّة والخِفَّة وربما سميت رِقَّةُ الحال شَفِّفاً والشَّفِيفُ شِدَّةُ الحرِّ وقيل شِدَّةُ لَذْعِ البرد ومنه قول الشاعر ونَقْرِي الصَّيْفَ من لَحْمٍ غَرِيضٍ إذا ما الكلابُ أَلْجَأَهُ الشَّفِيفُ قال ابن بري ومثله لصخر الغي كمثل السَّيْدَتِي يَرَا حُ الشَّفِيفَا وفي حديث الطفيل في ليلة ذات طُلُمة وشفافٍ الشَّفِيفُ جمع شَفِيفٍ هو لَذْعُ البرد وقيل لا يكون إلا بَرْدَ رِيحٍ مع نَدَاوَةٍ ووجَدَ في أَسَنَانِهِ شَفِيفاً أي بَرْداً وقيل الشَّفِيفُ بَرْدٌ مع نُدُوسَةٍ ويقال شَفَّ فَمُ فلان شفيفاً وهو وجع يكون من البرد في الأَسَنَانِ واللِّسَانِ وفلان يجد في أَسَنَانِهِ شَفِيفاً أي برداً أبو سعيد فلان يَجِدُ في مَقْعَدَتِهِ شفيفاً أي وجعاً والشَّفَّانُ الرِّيحُ الباردة مع المطر قال غذا اجتمع الشَّفَّانُ والبَلَدُ الجَدْبُ ويقال إن في ليلتنا هذه شَفَّاناً شديداً أي برداً وهذه غداة ذات شَفَّانٍ قال عدي بن زيد العبادي في كناسٍ طاهرٍ يَسْتُرُهُ من عِلِّ الشَّفَّانِ هُدَّابُ الفَنَنِ .

(* قوله « الشفان هدا ب » كذا ضبط في الأصل وفيما بأيدينا من نسخ الصحاح في غير موضع أي يستره هدا ب الفنن من فوقه يستره من الشفان) .

أي من الشَّفَّانِ والشَّفِّ شَفُّ الرِّيحِ اللينةُ البردِ وقول أبي ذؤيب ويَعُوذُ بِالْأَرطَى إذا ما شَفَّه قَطْرٌ وراحته بَلِيلُ زَعَزَعُ إنما يريد شَفَّتْ عليه وقبضت لبردِها ولا يكون من قولك شَفَّه الهَمُّ والحُزْنُ لأنه في صفة الرِّيحِ والمطر والشَّفُّ المَهْنَأُ يقال شَفَّ لك يا فلان إذا غبَطْتَه بشيء قلت له ذلك

وتَشَفِّشَفَ النَّبَاتُ أَخَذَ فِي الْيَبْسِ وَشَفِّشَفَ الْحَرُّ النَّبَاتَ وَغَيْرَهُ أَيْبَسَهُ وَفِي
التَّهْذِيبِ وَشَفِّشَفَ الْحَرُّ وَالْبَرْدُ الشَّيْءَ إِذَا يَبَسَهُ وَالشَّفِّشَفَةُ تَشْوِيطُ
الصَّقِيْعِ نَبْتَ الْأَرْضِ فَيُحْرِقُهُ أَوْ الدَّوَاءَ تَذُرُّهُ عَلَى الْجُرْحِ ابْنُ بَرِّجٍ قَالَ
يَقُولُونَ مِنْ شُفُوفِ الْمَالِ قَدْ شَفَّ يَشْفُ مِنْ الْمَمْنُوعِ .

(* قوله « من الممنوع » هكذا في الأصل ولعله اراد أن يشف مكسور الشين بدليل قوله
بعد ذلك يشف صاحبه مضمومة) وكذلك الـوَجَعُ يَشْفُ صاحبه مضمومة قال وقالوا
أَشَفَّ الْفَمُ يَشْفُ وَهُوَ نَتْنٌ رِيحٌ فِيهِ وَالشَّفُّ بِثَرٍ يَخْرُجُ فِي رُوحٍ قَالَ
وَالْمَحْفُوفُ مِثْلُ الْمَشْفُوفِ مِنَ الْحَفِّ وَالْحَفِّ وَالْمُشْفَفُ وَالْمُشْفَفُ وَالْمُشْفَفُ
السَّخِيفُ السَّيِّئُ الْخُلُقِ وَقِيلَ الْغَيُورُ قَالَ الْفَرَزْدَقُ يَصِفُ نِسَاءً وَيُخْلِفُنَ مَا
طَنَ الْغَيُورِ الْمُشْفَفُ وَيُرْوَى الْمُشْفَفُ الْكَسْرُ عَنْ ابْنِ الْأَعْرَابِيِّ أَرَادَ الَّذِي شَفَّتْ
الْغَيْرَةَ فَوَّادَهُ فَأَضْمَرْتَهُ وَهَزَلْتَهُ وَقَدْ تَقَدَّسَ فِي صَدْرِ هَذِهِ التَّرْجُمَةِ وَكَرَّرَ الشَّيْنُ
وَالْفَاءُ تَبْلِيغًا كَمَا قَالُوا مُجْتَنِّجٌ وَتَجَفَّفَ الثُّوبُ وَقِيلَ الشَّفِّشَفُ الَّذِي كَأَنَّ
بِهِ رَعْدَةً وَاخْتِلَاطًا مِنْ شِدَّةِ الْغَيْرِ وَالشَّفِّشَفَةُ الْارْتِعَادُ وَالْاخْتِلَاطُ
وَالشَّفِّشَفَةُ سُوءُ الظَّنِّ مَعَ الْغَيْرِ